



ORIGINAL

1915

**Dodatek č.1 smlouvy****ev.č. 43694659 o nájmu nebytových prostor a poskytování služeb spojených s jejich užíváním na letišti Praha - Ruzyně****Pronajímatel: ČESKÁ SPRÁVA LETIŠŤ, s.p.**

jehož jménem jedná: Ing. Martin Kačur, generální ředitel pověřen řízením

se sídlem : Praha 6, letiště Ruzyně, PSČ 160 08

IČ : 62413376

DIČ : 006-62413376

OR : Městský soud v Praze, oddíl A, vložka 13317

bankovní spojení : ČSOB a.s. Washingtonova ul.5, Praha , číslo účtu : 834179/0300

VS : 43694659

a

**Nájemce: Travel Servis a.s.**

jejímž jménem jedná : Ing. Roman Vik, člen představenstva a prokurista

se sídlem: Hornátecká 5, Praha 8, PSČ 182 00

IČ : 25663135

DIČ : 008-25663135

OR : Městský soud v Praze, oddíl B, vložka 5332

bankovní spojení : Komerční banka a.s., č.ú: 198733170257/0100CZK

Strany se v souladu se Závěrečným ustanovením, podle článku IX. bod 9.1. nájemní smlouvy dohodly na těchto změnách:

- 1) Novelou zákona č. 588/1992 Sb. dochází s účinností od 1. ledna 2004 ke změně sazby DPH a zvýšení ceny energie v ceníku ČSL, s.p. u pronájmu nebytových prostor. V této souvislosti se ruší Příloha č. 2. a č.5 smlouvy a nahrazuje se Přílohou č. 1. a č.2. tohoto dodatku č.1
- 2) Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají v platnosti beze změny.
- 3) Smlouva je daňovým dokladem splňujícím podmínky § 12 zákona č.588/92 Sb. v platném znění.
- 4) Dodatek č.1 se vyhotovuje v šesti výtiscích, z nichž každá smluvní strana obdrží po třech vyhotoveních.
- 5) Dodatek č.1 je účinný od 1.1.2004, což výše uvedené strany stvrzují svým podpisem.

V Praze dne: 25.11.2003

V Praze dne:

25.11.2003

Za pronajímatele:

Za nájemce:

Ing. Martin Kačur  
generální ředitel pověřen řízením  
České správy letišť, s.p.

Ing. Roman Vik  
člen představenstva a prokurista  
Travel Servis, a.s.

Česká správa letišť, s.p.  
letiště Ruzyně  
160 08 Praha 6



Služby – energie

**a) dodávka vody, odvádění splaškových vod, vytápění**

Pronajímatel : Česká správa letišť, s.p.  
Nájemce : Travel Servis, a.s.

**Objekt - Terminál Sever 1 – odletová hala**

číslo míst.	účel využití	podl. plocha /m2/	měs.sazba za 1 m2 /Kč/m2/	měs. úhrada /Kč/
197	ticket sales			
celkem měsíčně:				

**a) elektrická energie**

číslo míst.	účel využití	podl. plocha /m2/	
197	ticket sales	11,00	
celkem měsíčně:			

Splátkový kalendář

příloha č.2  
ev.č.sml. 43694659

**Pronajímatel:**

Česká správa letišť, s.p.

Sídlo: Letiště Ruzyně, 160 08 Praha 6

IČ : 62413376

DIČ : 006-62413376

Bankovní spojení: ČSOB a.s. Praha, č.ú.: 834179/0300, VS:43694659

OR: Městský soud v Praze, oddíl A, vložka 13317

a

**Nájemce:**

Travel Servis, a.s.

se sídlem: Praha 8, Hornátecká 5, PSČ 182 00

IČ : 25663135

DIČ : 008-25663135

OR: Městský soud v Praze, oddíl B, vložka 5332

bank.spojení : Komerční banka, a.s., č.ú.: 198733170257/0100CZK

je plátcem DPH

**Měsíční úhrada od 1.1.2004**

- nájemné

- služby – elektr.energie

celkem

- služby – energie

- služby – úklid

- služby – odpad

celkem

**Celkem k úhradě:**

**Termín splatnosti : 5.1., 5.2., 5.3., 5.4., 5.5., 5.6., 5.7., 5.8., 5.9., 5.10., 5.11. a 5.12.  
každoročně**

**Uvedené dny splatnosti jsou zároveň dny uskutečnění zdanitelného plnění.**

